

# Европас конкурс за „заразяващо“ видео 2014

## Правила и условия на участие

Европас конкурсът за „заразяващо“ видео се организира от Националните Европас центрове и е финансиран от Европейската комисия. Заявленията за участие се подават на сайта на Европас. (<http://europass.cedefop.europa.eu/en/video-competition>).

Конкурсът се провежда от 01.09.2014 до 30.11.2014, 24:00 GMT.

### 1. Общи условия за участие

1.1. Конкурсът е отворен за граждани над 18 годишна възраст, жители на една от следните държави:

Австрия, Белгия (Фламандска и Френска общност), **България**, Хърватска, Република Чехия, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Исландия, Латвия, Литва, Люксембург, Холандия, Норвегия, Полша, Румъния, Словения, Испания, Швейцария, Турция, Обединеното Кралство.

1.2. За участие в настоящия конкурс, кандидатите трябва да се регистрират на сайта на Европас (<http://europass.cedefop.europa.eu/en/video-competition>), да бъдат над осемнадесет годишна възраст и да приемат настоящите Общи условия, включително споразумението за лиценз по-долу.

1.3. Участниците декларират, че цялата информация представена от тях е вярна и отговаря на действителността; те се съгласяват с обработката на тази информация в съответствие с Декларацията за поверителност (виж раздел 7).

1.4. Приема се една регистрация на електронна поща. След като регистрацията е направена, участникът ще получи съобщение, потвърждаващо регистрацията на адреса на електронната поща, предоставена във формуляра за кандидатстване. След като е направена регистрация в сайта, потребителят ще може да вземе участие с приемането на настоящите Правила и Условия, както и да качи един или повече "вирусни" видеоклипове.

1.5. Участникът предоставя безплатен, постоянен, неотменим, изключителен и преносим лиценз за използване, възпроизвеждане, изменения, адаптиране и промяна (включително, но не само за превод и дублаж), публикуване, разпространяване, публично изпълнение, излъчване и качване на видеото (изцяло или частично) на електронните страници на Националните Европас центрове и/ или други медийни канали.

1.6. Записите на всякакъв език, говорим в страна участничка, ще бъдат приемани. Въпреки това, участниците трябва да вземат под внимание факта, че видео клиповете с участието на по-широко разпространен език, могат да бъдат по-популярни в етапа на гласуване за конкурса.

## **2. Избор на видео**

- 2.1. Всички видео клипове ще бъдат разгледани от комисията за подбор, която ще оцени тяхното съответствие с препоръките, съдържащи се в настоящия документ и ще вземе решение дали да ги направи достъпни електронно или не. Журито ще разгледа и одобри предложените клипове в рамките на разумен период от време.
- 2.2. Всеки етап от обработката на видеото (одобрение, отхвърляне, молба за изменения в случай, че видеото се счита за подходящо, но е лишено от форма или съдържание), ще бъде съобщавана на потребителя чрез електронна поща или чрез всякакви други средства за контакт, предоставени след регистрацията на сайта. Всички одобрени видеозаписи, трябва да бъдат достъпни на сайта.
- 2.3. В ситуацията, когато са подадени повече от три видеа от всяка страна, само видеоклипове подбрани от координаторите на Националните Европас центрове, ще достигнат до етапа на гласуване от конкурса.

## **3. Управление на правата за експлоатация**

- 3.1. Всички видеоклипове ще бъдат обработвани в съответствие с условията на споразумението;
- 3.2. Всякакви и всички права за използване на избрания видеоклип се считат за причислени към Националните Европас центрове и / или неговите упълномощени лица безсрочно. Тези права включват, но не се ограничават до права за възпроизвеждане, права за публично изпълнение, използване на производни продукти, публично разпространение, предоставяне видеото публично, разпространение, превод, наем и предоставяне във всякаква форма и с всякакви средства, на разположение към момента или ще станат достъпни в бъдеще и с право да се възложат на трети лица;
- 3.3. Националните Европас центрове и/ или техните правоприемници ще бъдат упълномощени, като пример и неограничавани, директно или чрез трети лица притежатели на патенти, без никакви ограничения по отношение на броя на каналите за ползване на всеки видео клип:
  - 3.3.1. да възпроизвеждат, временно или постоянно, всяко видео във всякакъв формат, включително и цифров, както и чрез всякакви средства или процедури съществуващи сега, или които ще съществуват в бъдеще;
  - 3.3.2. да предоставят всяко видео на разположение на обществеността с помощта на електронни средства като например интернет (на един или повече електронни страници без ограничение), както на живо, така и чрез изтегляне и/или друго техническо средство, което позволява използването на видеото;
  - 3.3.3. да съобщават за всяко видео на обществеността във всякакъв формат или чрез използване на всякакви средства за дистанционно предаване, използвани сега или в бъдеще (като пример, всякакъв вид телефонни мрежи, въздушна, кабелна или сателитна телевизия, повторно излъчвани чрез сателит, повторно излъчване чрез кабел, безплатна телевизия, платена телевизия, плащане за виждане, видео по заявка, в района на видео по заявка, цифрова телевизия, DVD-H, IPTV);

- 3.3.4.** да разпространяват всяко видео в аналогов или цифров формат, вече съществуващ или бъдещ (като например CD, CD-ROM, CDI, VHS, DVD) с всякакви средства и чрез всички търговски канали (като например търговски пунктове, будки за вестници, електронна търговия);
- 3.3.5.** да разпространяват всяко видео, включително за дистрибуция с други аудио-визуални материали и/ или публикуване в пресата;
- 3.3.6.** да показват всяко видео в кина;
- 3.3.7.** да превеждат звука на всяко видео на всички езици и да поставят субтитри на различни езици;
- 3.3.8.** да наемат и заемат всяко видео във всякакъв формат и използват всякакви средства;
- 3.3.9.** да използват всяко видео, да разпространяват и рекламират дейността на спонсора, използвайки всяко средство, чиято употреба е разрешена по силата на това споразумение;
- 3.3.10.** да използват и разпространяват видеото на трети лица дори в прикачен режим, позволяващ на такива трети страни да възпроизвеждат видео на техните собствени интернет страници, без да е необходимо каквато и да е форма на предварително разрешение и без компенсация дължима за морални права;
- 3.3.11.** да използват единични части или фрагменти на видеото и повторно сглобяване на видеото изцяло или частично, ако това се счита за необходимо, за да бъде по-добре използвано;
- 3.3.12.** да сложат отличителен знак във видеото (цифра, име, или друго).

#### **4. Ограничение на отговорността**

- 4.1. Националните Европас центрове не поемат никаква отговорност по отношение, на техническа неизправност на хардуера или софтуера, прекъсване на интернет връзката, провалена, невярна, неточна, непълна, нечетлива, повредена, загубена, забавена, неправилно адресирана или прекъсната регистрация от страна на потребителите, или всяка друга регистрация от страна на потребителите, която по някаква причина не е получена от Националните Европас центрове; електронни комуникации от всякакъв друг вид, които са били забавени или някакъв друг технически проблем, свързан с регистрацията от страна на потребителите и качването на видеоклипове в хода на тази инициатива. По същия начин Националните Европас центрове не дават на потребителите гаранция за правилното функциониране на сайта и на програмите, които са част от него.

#### **5. Изключения**

- 5.1. Видеоклипове, които Националните Европас центрове по своя единствена и неоспорима преценка ще считат за неподходящи за публикуване, могат да бъдат изключени или премахнати от сайта. Също така Националните Европас центрове си запазват правото да забраняват достъпа до сайта за тези потребители, които са били подведени под отговорност за незаконни дейности. Като пример, Националните

Европас центрове си запазват правото да изключат произведения, които съдържат материал, който е в нарушение на правата на трети лица (нарушение на права върху индустриална/ интелектуална собственост), би могъл да се счита за дискриминационен въз основа на расова, и/ или религиозна, и/ или национална принадлежност; е с насилствен, порнографски или сексуален характер; е клеветнически; подбужда към омраза; има връзка с алкохол, наркотици или незаконни вещества; е в противоречие със закона или съдържа малтретиране на животни.

5.2. Също така няма да бъдат разглеждани видеоклипове, които не са по темата, не отговарят на формата и съдържанието, изисквано и подробно описано в Насоките за участниците и в настоящите Общи условия. Потребителите, които използват измамни средства или действия, които са в нарушение на нормалното развитие на конкурса и потребители, които, например, но не само, възпрепятстват процеса на регистрация от страна на други потребители, манипулират правилното функциониране на уебсайта или по някакъв друг начин нарушават Общите условия, също могат да бъдат изключени от участие в конкурса. Националните Европас центрове си запазват правото да пристъпят, както смятат за уместно и в съответствие с действащите закони, към ограничаване и съкращаване на всяко действие, предназначено за заобикаляне на приложимата система. Всяка измама или опит за измама ще бъде надлежно съобщена, съгласно закона.

## **6. Гаранции и обезщетения**

6.1. С участието си в конкурса, участниците декларират и гарантират, че:

6.1.1 видеоклиповете, качени от тях, не съдържат материал, който е в нарушение на правата, правните основания и претенции на трети лица, независимо дали са финансови или лични;

6.1.2 те са получили от всички хора, показани и/ или присъстващи във видеото, всички необходими права и разрешения в съответствие с настоящите Общи условия, включително по отношение на всички приложими закони за авторско право и че те ще предоставят, при поискване от Националните Европас центрове, съответната доказателствена документация в срок от 5 дни от датата на поискване;

6.1.3 видеоклиповете не съдържат никакви визуални или аудио материали, които, съгласно действащите закони, представляват рекламен материал или във всеки случай са незаконни, съгласно действащите закони или подзаконовни наредби;

6.1.4 са получили писмено разрешение от родителите и лицата, които имат родителски права, за видеоклипове, които показват непълнолетни лица или лица с увреждания;

6.1.5 видеоклиповете могат да бъдат свободно и легално използвани в съответствие с клаузите на настоящите Общи условия, че участникът е автор на работата и следователно единствен притежател на правата за използване, или че той е получил разрешението на всички лица, които имат такива права върху тях, след като правилно е спазил всяко изискване и/ или изпълнил всяко право дори от финансово естество, отнасящи се до съответните носители на

права, или аудиовизуално разрешение за използване на изображения, име и глас съгласно приложимото право, но с изключение на киноленти и кадри;

6.1.6 те са напълно наясно, че всяка отговорност, включително наказателна отговорност, по отношение на всяка работа се носи от потребителя, който е качил видеото.

6.2 потребителите се съгласяват да освободят от отговорност и обезщетят Националните Европас центрове и пълномощници от трета страна, от риск или правни действия (включително оправдани правни разходи), свързани с, или произтичащи от използването на видеоклипове, качени от тях, или от правата, предоставени в съответствие с Общите условия и нарушаването на декларациите и гаранциите, изложени по-долу в раздел 4 на споразумението за лиценз.

6.3 Потребителите декларират, че са напълно наясно, че участието в инициативата не води до никакво присъщо право или каквато и да е форма на внимание.

## **7. Защита на личните данни**

7.1 Всички лични данни, принадлежащи на участниците, ще бъдат използвани единствено от организацията и последващите действия, отнасящи се до конкурса, и няма да бъдат разкривани на трети лица. Личните данни ще бъдат унищожени след приключването на конкурса. Националните Европас центрове са, тези които обработват данните.

## **8. Награди**

8.1 Първата награда е ваучер за пътуване на стойност максимум € 2500.

Може да има и други награди по преценка на комисията за подбор. Стойността на тези награди няма да превишава стойността на първата награда. Втората награда са ваучери за пазаруване на стойност € 1000. Третата награда са ваучери за пазаруване на стойност € 500. Наградите от четвърто до десето място са ваучери за пазаруване на стойност € 100.

## **9. Съгласие**

9.1 Участниците в конкурса декларират, че изцяло приемат настоящите Общи условия и всички клаузи на споразумението за лиценз, към които се прави препратка в настоящия документ.

# Европас конкурс за „заразяващо“ видео 2014

## Лиценз за използване на аудио-визуално съдържание

Лицензът за използване на аудио-визуално съдържание е предоставен на Европас за конкурса за „заразяващо“ видео.

Следните термини и условия, изложени по-долу регулират използването на аудио-визуално съдържание, което ще се качва и ще бъде достъпно в интернет. С приемането на настоящия лиценз вие официално заявявате, че сте на възраст над 18 години. Този лиценз разяснява детайлно отношенията между вас и Националните Европас центрове, участващи в конкурса:

Австрия, Белгия (Фламандската и Френската общност), **България**, Хърватия, Чешката република, Дания, Естония, Финландия, Франция, Германия, Унгария, Исландия, Латвия, Литва, Люксембург, Холандия, Норвегия, Полша, Румъния, Словения, Испания, Швейцария, Турция, Обединеното Кралство.

### 1. Цел

1.1 По силата на този Лиценз, с настоящото Вие предоставяте:

1.1.1. На Националните Европас центрове, при неизключително основание, лиценз за преотстъпване от всяка страна по света свободен право за използване, възпроизвеждане, общуване, редактиране и/ или излъчване на продукцията и подобряване на подобни продукти, конвертиране и адаптиране на електронните страници на Националните Европас центрове, пряко или чрез други електронни страници, всяко аудио-визуално съдържание (видео/ видеа), което ще се предаде или предостави на разположение на Националните Европас центрове по какъвто и да било начин;

1.1.2. Всеки и всички сайтове на Националните Европас центрове при неизключително основание, със свободен лиценз за достъп до видео (видеа) от всяка страна по света, чрез споменатите електронни страници и/ или социални и/ или медийни канали/мрежи.

1.2. Условията на избора на Националните Европас центрове и техните упълномощени лица, както и на упражняване правата за видео (видеа) в съответствие с раздел 2 по-долу, вие преотстъпвате на Националните Европас центрове и техни упълномощени лица, безсрочно и във всяка страна по света, лиценз за използване и експлоатиране на правата по видеото (видеата), изцяло или частично, без ограничение във времето, отделни части, форма и разстояние, по всякакъв начин да произвежда под ново наименование или да разработва и/ или изобретява включително, но не е ограничено разпространението, изпълнението и комуникацията по отношение на обществените права, използвани за производни продукции като сродни права, вграждане, адаптация, разпространение, превод и/ или за дублаж, кредитиране и/ или отдаване под наем на права. Като пример, но без да се ограничава до него, Националните Европас центрове и техните упълномощени лица (както е изложено по-долу), имат право да:

1.1.3. конвертират, размножават чрез всякакви средства и по установения ред, да информират, да редактират и/ или да излъчват, изцяло или частично видео (видеа), по какъвто и да е начин

или известна към момента система за излъчване (например: телевизия, радио, мобилен телефон, интернет и други комуникационни мрежи, частни и/ или за обществено ползване, и други) или да развоят и/ или измислят, използвайки всяка наземна техника или инструменти използвани за космическото пространство, във връзка с предаването и приемането. Например, цифров декодер – включително и DAB, DVB-НидVВ-Х, телекомуникационни сателити или чрез пряко разпространение чрез DTH, терминални единици, сателитен декодер, оптичен кабел, телефонен кабел, безжична мрежа, UMTS и GPRS, кабели и т.н. или във всякаква форма (кодирана и/или не кодирана, безплатна/платена, аналогова и/ или цифрова, интерактивна и/ или с мултимедия, всички видове онлайн и WAP, чрез включване в общ от цифров канал/ платформи и пренос на данни по канал на трети лица чрез условен достъп или не, и т.н.).

1.1.4 разпространяват, публикуват, внедряват и/ или възпроизвеждат изображения или всяка друга част от видеоклиповете на брошури, списания, албуми, колекции, продукти и т.н., също и в търговски вериги (промоции, търговия със стоки и т.н.), за използване на едни и същи, без ограничение в производството и звука, визуални и/ или аудио-визуални продукти (включително записи на видеокасети, видеозаписи и други продукти от търговията, магнитна или оптична информация или платформа офлайн и онлайн, която може да изисква обработка на компютърни данни и/ или развитие и/ или дифузия, така наречените електронни права);

1.1.5. презаписват и изпълняват, представляват, изпълняват видеото (видеата) пред хора, търгуват, заемат и/ или дават под наем, превеждат и/ или дублират, поставят награди на състезания, игри (интерактивни игри, свързани и/ или в сътрудничество с търговски партньори), програми, шоу програми, субтитри и търговски марки (цифри и имена);

1.1.6 процедират и/ или трансформират, съхраняват в архивите, да нарязват, модифицират и/ или създават на зависимости, вмъкват или заменят на устен коментар и/ или саундтрак, като се използват откъси, да записват или поставят заглавие (като търговска марка), също със символи или имена, да предават и използват на части, откъси, сцени и/ или изображения за реклама, промоция и всякаква друга употреба и/ или търговска и бизнес експлоатация, като не изключва, сега известен или по-късно измислен, без никаква допълнителна такса или обезщетения;

1.1.7 редактират на видео (а), като поставят точки, билбордове, лесно запомняща се мелодия, промо, дневник, обяви, съобщения, литературни произведения и лога - рекламни или не - в цял екран или чрез частичен екран (т.нар. разделен екран) или от графични вмъквания на виртуални и/ или интерактивни реклами, телевизионни промоции, всякакви други услуги, свързани с реклама, рекламното спонсориране и директна продажба и/ или от трети страни, както и чрез интерактивност.

## 2. Подбор на видеата

2.1 В случай, че Европас центровете или техните упълномощени лица идентифицират едно или повече видео(а) на сайта, те ще уведомят потребителя по електронната поща - чрез ясно определяне на съответното видео (а), като посочват заглавие, продължителност и т.н. - упражняването на възможните опции изложени в раздел 1.2 на настоящия лиценз. След въпросното предизвестие Националните Европас центрове и/ или техните упълномощени

лица/ сътрудници ще имат право да упражняват правата над използване на определеното видео(а) в съответствие с този лиценз.

### 3. Подбор на печелившите видеа

3.1. Печелившите видеа ще бъдат избрани от гласуването на хората и от комисия по подбора, състоящ се от Националните Европас центрове и Координаторите. Гласуването ще започне от 02/12/2014 до 08/12/2014, 24:00 GMT. Всеки вот на координатор от Националните Европас центрове ще се брои за 20 гласа. Съдийството ще се основава на следните критерии:

3.1.1. оригиналност;

3.1.2. ефикасност в представянето на Европас на целевите групи, визуално въздействие;

3.1.3. представяне и креативност.

3.2. Ако победителите не се изберат по време на първия тур на гласуването, ще се пристъпи към втори тур. Решението на комисията по подбора е окончателно и не подлежи на обсъждане. Това е състезание за умения, а не игра на късмета.

### 4. Представяния и гаранции за видеата

4.1. По този начин Вие представлявате и гарантирате:

4.1.1. Че законно притежавате всички изключителни права, както и моралните права върху видеата – включително, но не само и всички права на интелектуалната собственост и други видове права свързани с експлоатацията на видеа и лицензирането на второ място на Националните Европас центрове и неговият лиценз в съгласие с този лиценз – както и свободното и безспорно упражняване на правата на Националните Европас центрове, липсата на граници и задължения както и да не са извършени или да извърши всяко действие, което би могло да се предотврати или ограничи свободното упражняване и/ или използването на такива права от страна на Националните Европас центрове съгласно този лиценз;

4.1.2. Че сте добили всякакви или всички съгласия от потенциален собственик на права, включително авторско право и производни права, както и всякакъв лиценз, разрешителни, разрешителни за достъп необходими във връзка с видеото(ата), включително но не ограничено до задълженията и разрешенията за достъп необходими от приложимите закони за поверителност и подзаконовни актове, също така и нужните родителски разрешения и отказване от право при събитие свързано с поява на снимки на лица под 18 годишна възраст във видеото(ата);

4.1.3. Че видеото(ата): (i) не нарушава(т) никакви лични права или други права на трети лица или закони или правила; (ii) не оклеветява никакви физически или



юридически лица; (iii) не съдържа неприлични, обидни, незаконни, расистки, със сексуален подтекст, порнографски, свързани с тормоз, заплашителни, обидни, богохулни и/ или носещи насилствено съдържание съобщения; (iv) няма съдържание и съобщения, които биха изискали родителски контрол; и (v) не съдържат никакви визуални и/ или звукови елементи, които носят подсъзнателен или директен рекламен характер на продукти и услуги, които в противен случай са в нарушение на приложимите закони и подзаконовите актове;

4.1.4. Че нямат никакви претенции към Националните Европас центрове и/ или трети лица по отношение на предоставяне на лиценз посочени чрез настоящия лиценз или на каквито и да е било други основания

4.2. Вие се съгласявате незабавно да предостави всички документи по отношение на посочените по-горе изисквания.

## 5. Идентификация и задължения

5.1 Вие се ангажирате да запазите Националните Европас центрове - и неговите пълномощници и/ или лицензополучатели - обезщетени и освободени от всякакви претенции, щети и/ или дела (включително съдебни разноси), които могат да бъдат застрашени, направени или са заведени от някого поради нарушенията на декларациите и гаранциите, посочени в раздел 4 по-горе, или въпреки това дължими и/ или свързани с упражняването на правата в съответствие с този лиценз.

## 6. Информация, достъпна на интернет страницата:

6.1 Вие изрично се съгласявате и одобрявате разкриването на личните Ви данни на интернет страницата и данните на вашия профил. Посочената информация ще бъде достъпна за всички потребители:

6.1.1 Вашето потребителско име е посочено в регистрационната форма на интернет страницата;

6.1.2 Вашата дата на регистрация;

6.1.3 Последното Ви видео(а), избрано(и) от Националните Европас центрове (включително заглавие и дата);

6.1.4 Вашата страна на пребиваване.

## 7. Приложимо право и юрисдикция

7.1 Този лиценз се урежда от Закона на Великобритания и всички спорове, възникнали във връзка с изграждането и прилагането на този лиценз се подчиняват на изключителната юрисдикция на законодателството във Великобритания;

7.2 Липсата на регулация на този лиценз следва да се тълкува, така че ограничаването или изключването на задължителни норми за запазване на интересите на потребителите и във всеки случай, задължителните норми на приложение са в сила във вашата страна. Вие изрично

приемате в интерес на този лиценз, че Националните Европас центрове ще се свързват с вас чрез електронна поща, факс и/ или телефон;

7.3 Всички спорове се разрешават в съответствие със законодателството на страната на пребиваване на участника.